

# El Eco de Cartagena

Diario decano de la Prensa del Reino de Murcia y de la Región de Levante

## EL "SUOMEN JOUTSEN" EN CARTAGENA DE SOCIEDAD FUTBOL

LOS QUE VIAJAN

Cartagena F. C. 6 tantos  
Plus Ultra 2

Siguen los marinos finlandeses recibiendo agasajos de los españoles cartageneros y visitando lo más notable de esta ciudad y región.

Ayer a las 11 depositaron los marinos extranjeros una hermosa corona al pie del Monumento de nuestros héroes de San Roque y Cavite.

Precedió a este acto un discurso en su idioma del comandante del «Suomen» que tradujo el cónsul de Finlandia en esta doña Ricardo Guardiola.

Le contestó el Almirante Cervera en inglés, repitiendo el discurso en castellano su ayudante don Pascual Cervera, en los siguientes términos:

### Discurso del Almirante

Comandante: en nombre de la Marina Española agradezco la oferta que hace a nuestros héroes, víctimas de una serie de circunstancias, que lloran todos los pueblos, históricos, haciendo realce y honor a su tradición y que la posteridad conserva como reliquia de amor en estos momentos.

Hay en mí el doble significado de Almirante de la Armada al mando de esta Base Naval, y el de descendiente directo de las figuras que más resaltan en el acontecimiento, en razón al monumento tan venerado de los españoles y de los extranjeros. La familia que tiene el nombre precioso de aquel Almirante en el recuerdo de sus almas, agradece también este homenaje y envía a la Marina Finlandesa y al glorioso pueblo cuya bandera enseña por el mundo la lenta nave «Suomen Joutsen» el abrazo fraternal y cariñoso de los seres unidos por los mismos sentimientos de hidalguía y honor.

### En el Ayuntamiento

Se trasladaron todas las mañanas a la esplanada del muelle, que fueron las autoridades civiles y militares, con otros invitados, al Palacio Municipal y en el salón de sesiones, tras breves frases del alcalde de bienvenida y ofrecimiento a los marinos forasteros y otras del Comandante del barco agradeciendo esas palabras y obsequios, manifestando que se hallaban como en su casa, según traducción del señor Guardiola, fué servido un espléndido vermouth, haciendo los honores el Presidente don Eduardo Bonet y el Secretario don Julio García Vaso.

### En el Club de Regatas

El sábado a las seis de la tarde fueron recibidos los finlandeses en el Club de Regatas, en donde su presidente y directiva les obsequiaron con pastas, dulces y vinos.

Concurrieron las señoras y señoritas de Cervera, Gómez Pablos, Navia Osoilo, Mir, Carrachano, García Berdoy, Portela, Saralegui, Catarinas, Cabezas, Aznar, Moreno Guerra, Rivero, Vadillo, Bruqueas, García Rami-

rez, Malo de Molina, Arrabal, Martí, Sánchez Lda, Rodríguez Navarro, Martínez de Velasco, Chereguini, Alíario, Bustillo, Oliver, Pardo, La Cerda, Fernández Piña, Medina, Jordana, Wandosell, Juan, La Rocha, Murcia, Valero, Hernández, Angosto, Gray, Butigieg, Soler, Gullar, Guillán, Malcón, Martínez, Temón, Jiménez, Jover y García.

El médico del barco finlandés, en nombre del comandante, dió, en francés, las gracias por la acogida que se les había dispensado.

Tanto a la entrada como a la salida del Club se tocaron los himnos nacionales.

### En el Casino

Ayer a las 18 fueron también obsequiados los dichos marinos en el Casino, donde su presidente don José Gómez Hernández, con los señores de la Junta, les atendieron solícitos, ofreciéndoles emparedados, sandwiches, vinos, pastas, é y helados.

Después bailaron. Fueron recibidos y salieron a los acordes de los himnos nacionales.

El salón se vió rebosante, resultó insuficiente, teniendo que habilitar dependencias contiguas. Allí vimos a las señoras y señoritas de Carmona, Soler, Malo de Molina, López Pinto, Medina, Oliver, Gómez Ramos, Gómez, Pasqual de Riquelme, Montessoro, La Rocha, Juan, Chiralt, Mir, García Berdoy, Gray, Diamond, Fernández Piña, Catarinas, Portela, Bruqueas, Moreno de Guerra, Balboa, Wandosell, Murcia, Vadillo, Bosch, Martínez López, Aznar, Sánchez Mesa, Roig, Carreras, Rodríguez Navarro, García Ramírez, Gullar, Basse, Pardo, Fernández, Arnau, Cunchillos, Hom, Chereguini, Castellón, Martín Montalvo, Ochoa, Cardenal, Cabezas, Jiménez, Poch, Hernández Angosto, Patudo de la Rosa, Rivero, Navia Osoilo, Sánchez Lda, Gómez Pablos, Holt, Galinsoga, Zarauz, Saralegui, Cervantes, Galán, Navarro, Ruiz Stangre, Sanz, Krahe, Vial, Martínez Clares, Guillán, Bustillo, Martí, Castellón González, Sitgestron.

### En la Base de Submarinos

Esta mañana a las 9 han visitado la Base de Submarinos embarcando y verificando inspecciones en estos buques, la oficialidad y guardiamarinas finlandeses.

Después presenciaron las pruebas del aparato «Genova», de salvamento.

Fueron por último obsequiados con un lunch por el Jefe don Eduardo Ramírez y subalternos.

### En la Constructora

A las dos de la tarde han recorrido los talleres y dependencias de la Constructora Naval, siendo igualmente obsequiados por los directivos de esta factoría.

### Programas

Mañana, martes, a mediodía comida a bordo del barco finlandés, en honor de las autoridades y marinos españoles.

Por la tarde a las 5, en el mismo buque, se celebrará una fiesta, con un baile. La entrada es por rigurosa invitación personal e intransferible.

El miércoles por la mañana visitarán los finlandeses la Base Naval aeronáutica de San Javier, en donde se les obsequiará con un lunch.

Por la tarde a las 4 saldrá el «Suomen Joutsen» de este puerto con dirección al Pireo (Grecia).

Deseando complacer a muchos que han manifestado su deseo de visitar el «Suomen» el señor Guardiola ha pedido y el comandante ha autorizado la libre entrada en él de 12 a 15 horas del miércoles, rogando al mismo tiempo al público que a las 3 de la tarde lo desaloje, para preparar la salida.

## Santa Bárbara

La asociación de señoras de Santa Bárbara celebra este año, como en anteriores, solemne triduo a su titular en la Iglesia del Santo Hospital de Caridad.

El día 1 y 2 se ha celebrado misa a las ocho y media cantándose en ella preciosos motetes.

El altar mayor, en que ha sido colocada la Santa estaba magníficamente adornado e iluminado brillantemente.

Mañana, día 4, a las once se celebrará la solemne función principal, que revestirá gran esplendor.

El día 5, a las once, tendrá lugar un funeral por los asociados fallecidos.

Felicitemos a las señoras que forman esta asociación por su activa piedad y celo con que han sabido mantener estos cultos.

## CASAU

### Solides

### Selectividad

### Sencillez

### Baratura

Se ha recibido la nueva serie de Aparatos PHILIPS.

Radio 1934. A superinductancia (Nuevo principio en Radio).

El Mundo bajo su techo con un PHILIPS.

Instalaciones para cines, casinos y bares.

Demostraciones y visitas a plazas en

CASA CASAU

MAYOR 13

De Madrid ha regresado nuestro colaborador don Luis Martínez Laredo.

—De Totana ha llegado don Alberto Gray, su distinguida esposa doña Guadalupe Azary y su bella hija María Teresa.

—De Murcia el alcalde don Pedro Cerdán hermano de los señores de Maese.

—Ayer marchó a Madrid el Vicealmirante Jefe de esta Base Naval Príncipeal Excmo. señor don Juan Cervera y Valderrama, acompañado de su ayudante el teniente de navío don José de Lara.

### INFERMOS

—Hemos tenido el gusto de saludar restablecido de su enfermedad al Almirante Jefe del Arsenal Militar el Excmo. señor don Sebastián Gómez Pablos.

—Está restablecida de su dolencia doña Brigida Nieto esposa del Presidente del Casino don José Gómez Hernandez.

—Se encuentra mejorada la señora doña Caridad Martínez esposa de nuestro querido amigo don Alfonso de Castillo.

—Está restablecida de su enfermedad la Excmo. señora doña Carmen Gomez Sevilla esposa del comandante Militar de la Plaza Excmo. señor don José Lopez Pinto.

### LETRAS DE LUTO

Esta mañana a las once se ha celebrado cultos en la capilla del Sagrado Corazón de Santa María de Gracia en sufragio del alma de la Excmo. señora doña Paz Lopez esposa del ex ministro Excmo. señor don Mateo García de los Reyes.

Al acto han asistido sus amistades de esta ciudad viéndose el templo muy concurrido.

A su sobrina don Mateo Mille y de más familia le reiteramos nuestra condolencia.

—Mañana martes a las once de la mañana se celebrará una misa en la capilla del Sagrado Corazón de Santa María de Gracia en sufragio del alma de la señorita María Martínez Romera.

## Buques de guerra

En la mañana de hoy han salido de puerto los submarinos «C 1», «C 6» y «B 6» y han vuelto a entrar a las 11 y 20 después de realizar ejercicio en este litoral.

## Academia Calero

Preparación para la carrera de Derecho.

Honda, 37 y 39

Este fué el resultado, el económico fué muy otro, del primer encuentro del campeonato regional jugado ayer por el once cartagenerista y antes de reseñar a grandes trazos, (no se merece más), el desarrollo del mismo, hemos de lanzar al espacio un juicio sin referirnos a nadie, la antena que coja, para ella.

Es muy deportivo salir a ganar un partido se juegue contra quien se juegue, pero dice muy poco a favor de la cultura, (partitivo) de los jugadores, el que cuando se deja de ir en el machito, es decir, cuando se vea que pierden, se ded que en chulrias, des plantas con el público y cosas impropias de un campo de deportes, contra los componentes del equipo vencedor más equipo que ellos, que lleva el nombre de una ciudad y que mantiene el fuego sagrado del fútbol a costa de muchos sacrificios.

«El Plus Ultra» de ayer, salió al campo a quedar bien y si no jugó, si puso una codicia y un coraje grande, procurando destruir todo lo que de fútbol había en Cartagena, y hasta tuvieron la suerte de ser los primeros en marcar al aprovechar Ginés un balón que no pudo borrar Miró; pero después cuando se les impuso el Titular, vino el perder las fusiones y se acabó.

El equipo cartagenerista hizo un primer tiempo muy malo y lo mejoró en el segundo en donde se impuso notablemente a los rojiblancos, pudiendo con un poco más de suerte haber elevado el marcador a un tanteo mayor.

Nuestra opinión, con relación al primer tiempo y en general a todo el partido. Creemos que la línea media del Cartagena no actuó como otras veces, debido a la lesión de Díaz que jugó enfermo por no haber otro para poner en su sitio; Gómez, lo encontramos bajo los efectos de la digestión, lesionándose en el segundo tiempo y no volviendo a salir y Reyes, aunque puso toda su voluntad, se lesionó en las primeras de cambio y después tuvo que abandonar el terreno lesionado por Lorente, actuando la segunda mitad vendado y sin poder emplear la pierna derecha.

La defensa. Cuervo II nos gustó en el segundo tiempo en donde nos recordó aquellos buenos encuentros que hacía en las filas de la Gimnástica Abad.

La delantera que actuó desafortunada en el primer tiempo, en el segundo se desenvolvió mejor con la ayuda de los medios y consiguió imponerse marcando 5 tantos.

Marcaron por el Titular Blanco el del empate y otro de magnífica ejecución, Villales, dos; Tamarit, uno y Sobrino, otro.

Del Plus Ultra los dos por Ginés. Arbitró Arifio del Colegio murciano y no dió una en el clavo. El segundo